



Dances of Universal Peace International

Toward the One United with All Love Harmony and Beauty May All Beings Be Well Sing Dance and Pray
Breath is the Holy Spirit Eat Dance and Pray Together Love Peace is Power May All Beings Be Happy

noviembre 2014

Noticias de la Cofradía de Líderes y Actualización

Nuevo en la Biblioteca de Recursos: [42 Escritos de Danzas en Inglés agregadas en 2014](#). (requiere ingreso con clave)

Cambios que vienen: la Junta adopta un reporte de planeación

En su reunión del 16 de septiembre de 2014 la Junta Directiva de DPU Internacional adoptó las recomendaciones enviadas en el reporte del Comité de Planeación en junio. Puedes leer todo el reporte [aquí](#). Las recomendaciones en el reporte incluían:

- *Una reducción del 22% en nuestro presupuesto comenzando en el 2015, incluyendo una reducción del 33% en las horas del Director Ejecutivo*
- *Un incremento del 20% en la cuota de membresía de la Cofradía de Líderes para quedar en \$36 dólares anuales comenzando en enero de 2016*
- *Una moción de recolección de fondos en 2014-2015 para asegurar un suplemento de \$20,000 dólares para complementar los gastos de operación de la Cofradía de Líderes hasta el 2017*
- *Adición de un nuevo miembro a la Junta de DPU Internacional y la adopción de nuevos comités en el área de Comunicaciones y Regiones*
- *Re-enfocar más recursos hacia Comunicaciones y Conexiones en la Red a nivel mundial*

En resumen, el Comité de Planeación dijo "Creemos que este plan ayudará para consolidar el trabajo que se ha logrado mientras aumentamos la cuota de la Cofradía de Líderes a un nivel más a la par con los servicios que se ofrecen a la Cofradía. Este plan reduce los recursos del personal moderadamente y apoya un nivel prudente para el siguiente periodo de desarrollo sin perjudicar las operaciones raíz".

Avances de Líderes

Al Consejo Guía le gustaría felicitar y reconocer a todos los líderes de las Caminatas y las Danzas que en los meses recientes fueron certificados y reconocidos como Mentores-en-Entrenamiento o como Mentores I, II y III desde el último anuncio en Septiembre. Para ver esta lista de Líderes en el Grupo Yahoo En-el-Jardín por favor pincha [aquí](#). Necesitarás iniciar la sesión en Yahoo para ver la lista.

En esta Edición

[Noticias y Actualización de los Líderes](#)

Elementos de Maestría:
[Transmisión Corazón a Corazón en el mundo digital](#)
por Kabir Stuart
McKinnon

[Escuchando el Mensaje!](#)
por DiAnahita Kanoy

Foto
[Sesión improvisada de jóvenes sufíes](#)

¿Te perdiste las ediciones anteriores del Boletín?

accede a las ediciones anteriores en [Enewsletter Home](#)

¡Recuerda!
Puedes publicar tus eventos y los volantes en nuestros Calendarios en el

sitio en la red :

[Eventos Internacionales](#)

[Eventos de Entrenamiento de Líderes](#)

Dances of Universal Peace International
PO Box 55994,
Seattle, WA 98155 USA
(206) 367-0389

[Oficina de Seattle](#)

[Oficina del Director](#)

[Coordinador de la Comunidad](#)

Reporte del apoyo en las cuotas

Líderes de la siguientes regiones reciben algún o total apoyo en el pago de sus cuotas de la Cofradía de Líderes de parte de nuestro fondo para apoyo de cuotas:

Países	# de líderes apoyados
EEUU y Canada	44
Sur América	25
Rusia/Eurasia	19
Reino Unido	<u>1</u>
	89

DPU Internacional agradece a todos aquellos que han contribuido fondos a lo largo de los años para ayudar a pagar las cuotas de aquellos que pasan por situaciones financieras difíciles.

Elementos de Maestría:

La Transmisión Corazón a Corazón en un Mundo Digital

por Kabir Stuart McKinnon

La columna de los Elementos de Maestría explora el arte, la destreza y la práctica espiritual del liderazgo y el mentorazgo en las Danzas a través de las reflexiones y perspectivas de los mentores individuales. Los comentarios y las discusiones son bienvenidos ya sea en [InTheGarden](#) o en [nuestra página de Facebook](#). Las ideas para temas futuros son bienvenidas, así como también los ofrecimientos para preparar artículos- por favor contactar al Director Ejecutivo. Para mirar todos los artículos en esta serie pincha [aquí](#).

Como una persona que a lo largo de los años ha ayudado a muchos originadores de Danzas a crear los escritos de las danzas, he estado observando con interés como las Danzas nuevas emergen y son transmitidas dentro de la comunidad de las Danzas. La situación hoy en día es bastante diferente a la situación que existía antes de que DPU Internacional creara la Biblioteca de Recursos en línea para los miembros de la Cofradía de Líderes. Los escritos acertados aprobados por sus originadores a menudo estaban disponibles para los líderes a los pocos meses de que hubiera aparecido la nueva Danza. Sin lugar a dudas estos nuevos recursos han sido de gran beneficio como recursos fiables los cuales pueden ser accedidos mundialmente.



Kabir Stuart McKinnon

Sin embargo, también he observado con preocupación algunos efectos no intencionales.

Esto es lo que he estado observando. El originador de una Danza la ofrece por primera vez en un campamento de danzas o en un retiro. Otros líderes en el campamento o retiro "capturan" la Danza nueva en su teléfono inteligente, y cuando regresan a casa, comienzan a liderarla en base a su experiencia danzándola con el originador. Sin saberlo sin embargo, la versión que ellos experimentaron aún está evolucionando con el originador. Lo que fue experimentado en el campamento o retiro de danzas era sin lugar a dudas la Danza en ese momento en particular, pero aún no estaba totalmente "cocinada". El originador, quizás como resultado de la experiencia de haber liderado esa Danza nueva en el retiro o campamento, ha recibido una nueva guía que lo lleva a hacer cambios en ciertos aspectos de la Danza- algunas veces de forma significativa. Mientras tanto, la versión de la Danza ahora descartada está siendo liderada, a lo mejor en varios círculos, dependiendo de cuantos líderes "capturaron" la Danza y la llevaron a casa. Para cuando el originador llega al reposo de lo que ha surgido como la versión "cocinada" de la Danza, y un escrito y un audio o un registro de video se carga en la Librería de Recursos, la versión "no cocinada" se puede haber expandido a lo largo y ancho. La transmisión de la Danza entonces se fractura, y hay mucha gente confundida.

[Pincha aquí para leer todo el artículo](#)

Escuchando el Mensaje

por "DiAnahita" Kanoy

En las Danzas de Paz Universal gran parte del poder radica en las palabras. Como dijo Samuel Lewis, "Lo que es importante es la **frase sagrada**". Puesto que el mensaje a menudo nos llega a través de idiomas antiguos o foráneos, puede ser un reto "captarlo" para la persona que no esté familiarizada con el, o para alguien con impedimentos auditivos. Puede convertirse en una lucha frustrante para comprender, y restarle valor a la unidad que idealmente se crea, haciendo que algunas personas se sientan excluidas.

En un campamento reciente, observé que muchas personas utilizaban audífonos, y puesto que yo misma acabo de comenzar a utilizarlos, están en el primer plano de mi consciencia. Observando este grupo entrado en años, mi suposición es que al menos una cuarta parte de los danzantes o tenían audífonos o los necesitaban. Muchas personas no saben que estos aparatos no corrigen la pérdida de audición por completo o inclusive de manera adecuada, como sí sucede con los anteojos; son sencillamente una ayuda para que los sonidos sean más accesibles.

¿Entonces cual es la mejor manera en que un líder de danzas puede transmitir las palabras a personas con déficit de audición (o de escucha a una segunda lengua) así también como a todos los participantes en el círculo?

Aquí hay unas sugerencias de otros a quienes he entrevistado, así como también las mías:

1. Asume que en el círculo hay personas nuevas o algunos con **pérdida de audición** - sin tener que preguntar puesto que esto puede causar vergüenza.

2. Sugiere a los músicos que **afinen las guitarras con anterioridad** y que permanezcan silenciosos durante las instrucciones; el sonido ambiental puede hacer que separar los sonidos sea difícil.
3. Invita a un círculo pequeño a **acercarse**, hombro contra hombro, para aprender las frases; en un círculo más grande solicita a la persona que esté muy próxima a quien habla que se aleje o que se siente para que así el locutor sea visible para la mayoría.
4. Si hay personas en el salón que no están danzando, solicítales que **mantengan el silencio sagrado**.
5. **Mira a las personas directamente** (no a tu instrumento o a tus pies), para que puedan añadir la lectura de labios o las expresiones faciales a la escucha.
6. **Di las palabras** y su significado antes de pretender que las personas las canten.
7. **Intégrate al círculo** para que no le des la espalda a alguien o....
8. **Muévete a distintos lados** del centro para decir las palabras hacia todas las secciones del círculo.
9. **Proyecta tu voz** para llenar el espacio. (Sintonizarse y lo sagrado no necesariamente significan suave.)
10. Date cuenta que hablar a personas con problemas de audición no es sólo cuestión de volumen, sino más bien de **claridad, consciencia y conexión** con quienes escuchan.
11. Después de **articular y enunciar claramente**, haz que los danzantes **repitan** las palabras foráneas o las frases con pausas entre medio, para que así la respuesta a la frase anterior no se ahogue en la siguiente frase.
12. **Canta la canción tú solo** la primera vez, para que todos puedan escuchar la melodía y las palabras.
13. **Demuestra**, en lugar de hablar sobre los movimientos.
14. **Habiten en la Presencia Sagrada** juntos recordando tu rol en la **transmisión** y unificando los espíritus de los Bienamados.

La decepción al no recibir instrucciones claras puede permear toda la atmósfera. Más bien transmitamos el sonido y la profundidad de las frases sagradas para que todos puedan participar en la experiencia despejada de la transmisión divina. A continuación puedes leer las experiencias de otros danzantes con dificultades auditivas.

Quizás Hazrat Inayat Khan no haya tenido el mismo significado al cual hemos hecho alusión, sin embargo, sus palabras se pueden aplicar aquí: "Aunque la lengua de Dios está ocupada hablando a través de todas las cosas, para poder hablar a los oídos sordos de muchos que están entre nosotros, es necesario que El hable a través de los labios del hombre".

Dra. Diana Kanoy es Profesora Emérita de Hablar en Público en la Universidad de Florida Central, así también como una líder de vieja data y mentora de las Danzas de Paz Universal.

Reunión de los Jóvenes Sufíes 2014



Por Diana Lyon

El pasado mayo cuarenta y nueve jóvenes y adultos jóvenes de la Sufí Ruhaniat Internacional y las Danzas de Paz Universal se juntaron para bailar, orar y darse abrazos copiosos cuando cerrábamos nuestro retiro de 5 días en las gloriosas estribaciones de las Montañas Rocosas. Los participantes, de todo Estados Unidos, Alemania, Latvia, la República Checa, Colombia, Méjico, Ecuador y el Reino Unido, partieron con un fuerte sentido de inspiración, motivación, conexión y alegría. Los participantes exploraron una gran variedad de prácticas y exploraciones enraizadas en el Sufismo Universal. Temprano en las mañanas se incluían prácticas de meditación, cánticos, hatha yoga, y/o chikung. Los líderes más jóvenes, guías y mentores presentes colaboraron en el compartir de las enseñanzas de nuestro linaje, las Caminatas, la alquimia de la respiración, Wasifas, y compartir en grupos pequeños y grandes, con las Danzas entrelazadas a lo largo del día. Las tardes también incluían la exploración de la escritura y una oportunidad de profundizar en las Danzas para que los participantes exploraran el liderazgo de las Danzas con el apoyo de mentores. Las noches incluyeron Zikr, el ciclo del Padre Nuestro en Arameo, Danzas, bailar a altas horas de la noche y una fabulosa noche de talentos. El sábado en la noche alrededor de 25 miembros de la comunidad local se nos unieron para participar en un Servicio de Culto Universal que fue bellamente sostenido y co-creado además de un programa nocturno.